

MORSETTIERA NON FORNITA: Il collegamento dovrà essere eseguito da personale specializzato.

Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal rivenditore o da un elettricista qualificato.

TERMINAL BLOCK NOT SUPPLIED: The connection must be carried out by specialized personnel.

If damaged, the external power cable must be replaced exclusively by the producer, the dealer or a qualified electrician.

KLEMMBRETT NICHT ENTHALTEN: Die Schaltung muss vom Fachpersonal angefertigt werden.

Wenn das Außenstromkabel beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller, den Händler oder einen Fachelektriker ersetzt werden.

BORNIER PAS FOURNI: Le branchement électrique devra être exécuté par du personnel compétent.

Si le câble électrique externe est endommagé il faut qu'il soit remplacé exclusivement par le fabricant, par le revendeur ou par un électricien qualifié.

CONEXIÓN DE CABLE ELÉCTRICO NO INCLUIDA: La conexión tendrá que ser realizada por personal especializado.

Si está dañado, el cable eléctrico externo tiene que ser reemplazado exclusivamente por el fabricante, distribuidor o un electricista calificado.

СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КЛЕМНИК НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ : Соединение должно быть выполнено

специалистом. В случае повреждения внешний электрический кабель должен быть заменен исключительно производителем, продавцом, либо квалифицированным электриком.

本产品不提供接线端：连接部分务必由专业人员进行操作

如果被损坏，外部电源线必须由生产商、经销商或有资质的电工专门更换。

IT

EN

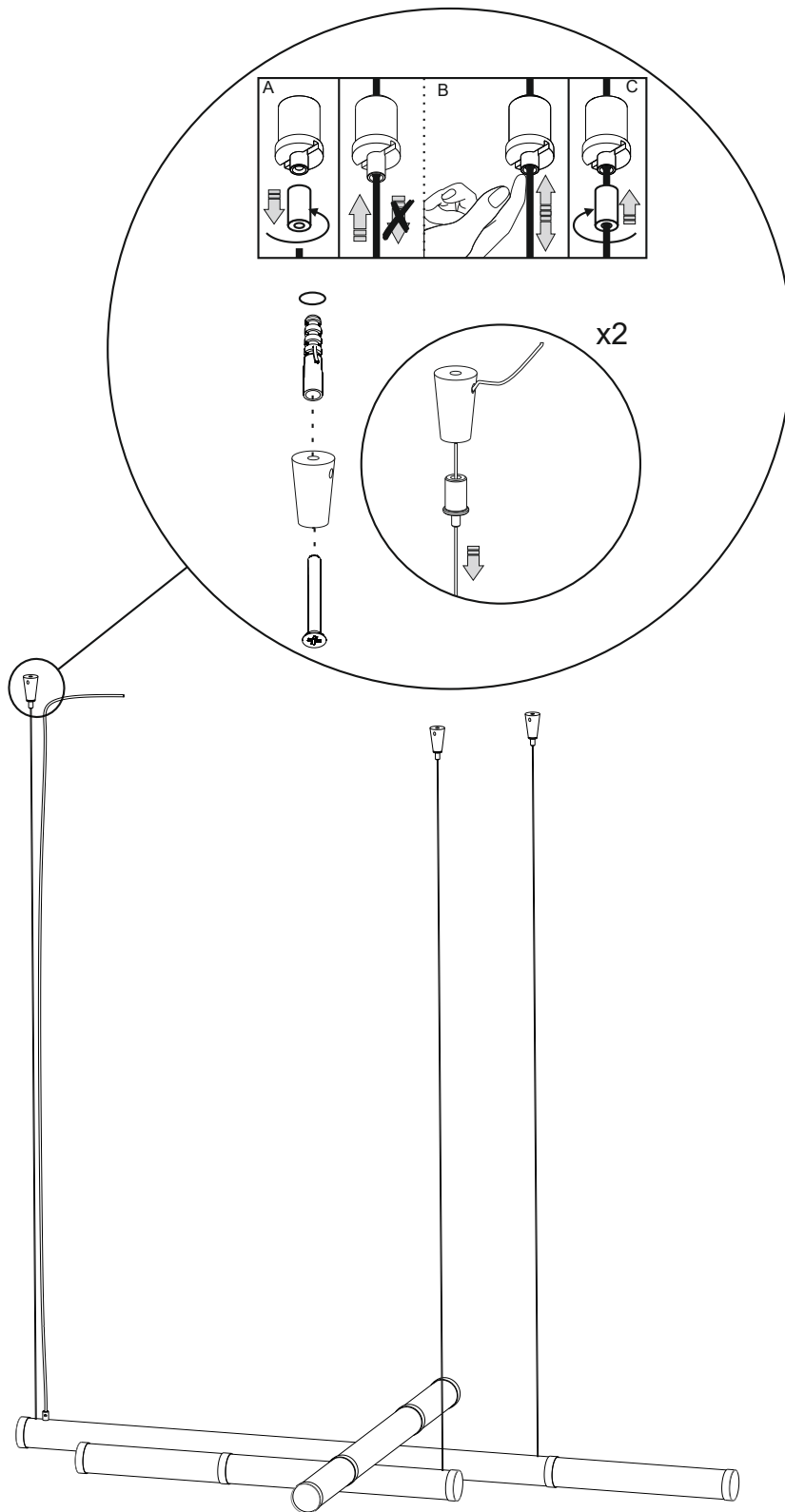
DE



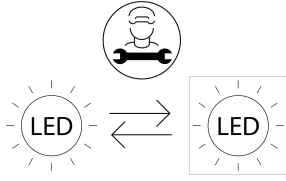

FR

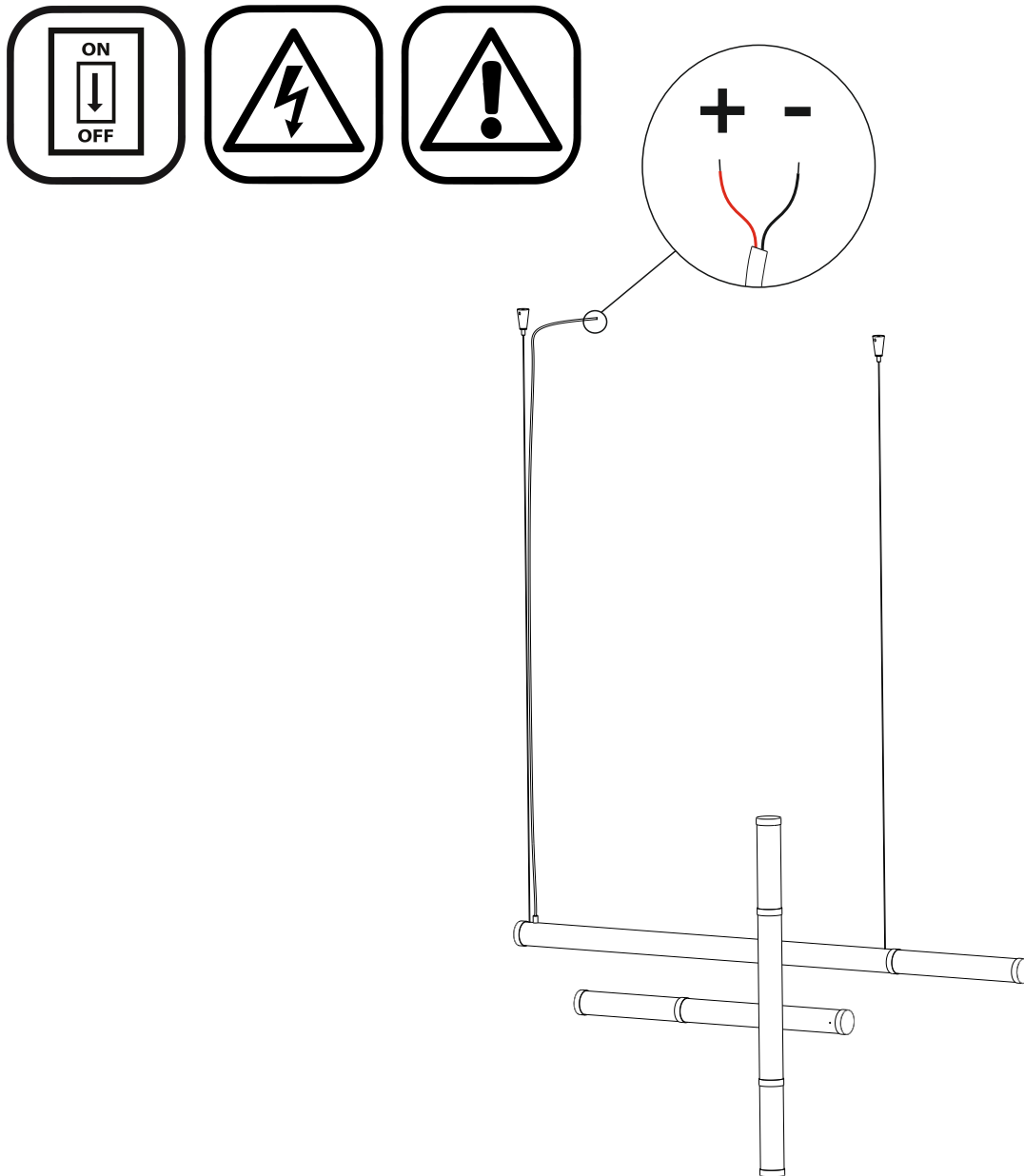
ES

RU

CN



<p>Consumo energetico Energy use Energienutzung Consommation d'énergie Consumo de energia Использование энергии 能源使用 استخدام الطاقة</p>	<p>Sorgente luminosa Light source Leuchtmittel Source lumineuse Fuente de luz Источник света 光源 مصدر الضوء</p> <p>15 kWh/1000h</p> <p>1xMAX 15W LED 24V 1575lm - 3000K - CRI90</p>
<p>Tensione/frequenza Voltage/frequency Spannung/frequenz Voltage/frequence Tensión/frecuencia Напряжение / частота 电压/频率 الوحدة / التردد</p>	<p>110-240V 50/60Hz</p>
<p>Grado di protezione Ingress protection Schutzart Indice de protection Clase de protección Степени защиты 防护等级 درجات الحماية</p>	<p>IP20</p>
<p>Classe di isolamento Electric shock protection Schutzklasse Protection au choc électrique Clase de aislamiento Класс изоляции 电气设备防触电等级 فئة العزل</p>	
<p>L'apparecchio è fornito con una sorgente luminosa di classe This device is provided with a light source of category Dieses Model ist mit einem Leuchtmittel der Kategorie L'appareil est fourni avec une source lumineuse de catégorie El dispositivo viene con una fuente lumiosa de clase В комплект прибора входит источник света класса 此灯具配有一流的光源 هذا الجهاز مزود بمصدر ضوء من الفئة ب</p>	
<p>Sorgente luminosa sostituibile (solo LED) da un professionista. Replaceable (LED only) light source by a professional.</p>	
<p>ATTENZIONE: NUMERO MASSIMO SOSPENSIONI FISSABILI AL SOCKET: 3 PEZZI. ATTENTION: MAXIMUM NUMBER OF LAMP SHADES CONNECTABLE TO THE SOCKET: 3 PIECES. ACHTUNG! MAN DARF MAX 3 LAMPEN AUF DEN BALDACHIN VERBINDEN. ATTENTION: NOMBRE MAXIMAL DE SUSPENSIONS FIXEES AU SOCKET : 3 PIECE. ¡ATENCIÓN: COMPOSICIÓN MÁXIMA REALIZABLE 3 PIEZAS! ВНИМАНИЕ! МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЕ КОЛИЧЕСТВО 3 ШТУК. 注意：可连接到插座的灯罩的最大数量: 3个</p>	



IT MORSETTIERA NON FORNITA: Il collegamento dovrà essere eseguito da personale specializzato. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal rivenditore o da un elettricista qualificato.

EN TERMINAL BLOCK NOT SUPPLIED: The connection must be carried out by specialized personnel. If damaged, the external power cable must be replaced exclusively by the producer, the dealer or a qualified electrician.

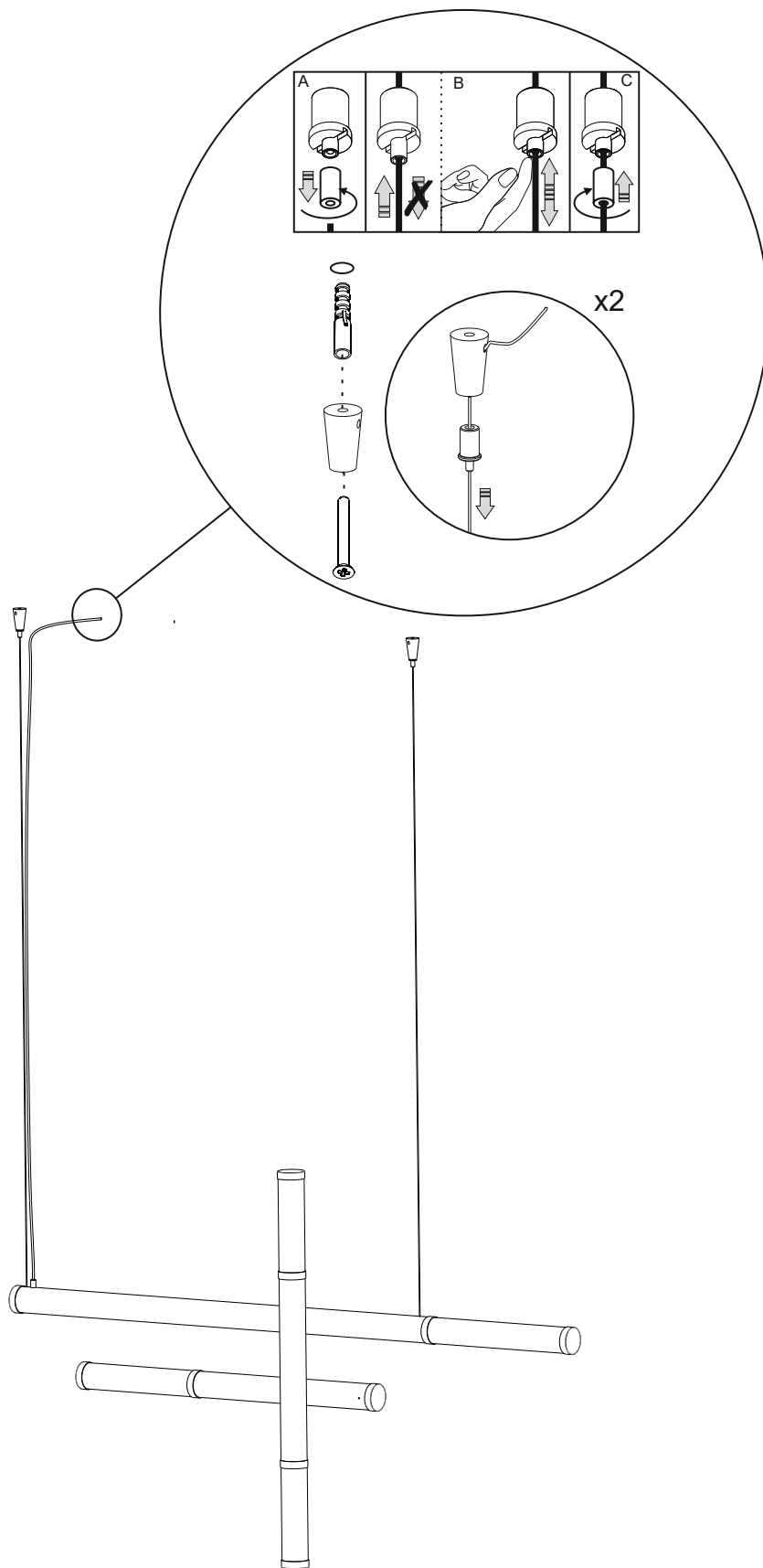
DE KLEMMBRETT NICHT ENTHALTEN: Die Schaltung muss vom Fachpersonal angefertigt werden. Wenn das Außenstromkabel beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller, den Händler oder einen Fachelektriker ersetzt werden.

FR BORNIER PAS FOURNI: Le branchement électrique devra être exécuté par du personnel compétent. Si le câble électrique externe est endommagé il faut qu'il soit remplacé exclusivement par le fabricant, par le revendeur ou par un électricien qualifié.

ES CONEXIÓN DE CABLE ELÉCTRICO NO INCLUIDA: La conexión tendrá que ser realizada por personal especializado. Si está dañado, el cable eléctrico externo tiene que ser reemplazado exclusivamente por el fabricante, distribuidor o un electricista calificado.

RU СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КЛЕМНИК НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ : Соединение должно быть выполнено специалистом. В случае повреждения внешний электрический кабель должен быть заменен исключительно производителем, продавцом, либо квалифицированным электриком.

CN 本产品不提供接线端：连接部分务必由专业人员进行操作。如果被损坏，外部电源线必须由生产商、经销商或有资质的电工专门更换。



IT **USO**

Il prodotto è destinato per l'utilizzo all'interno delle abitazioni con l'uso per il quale è stato realizzato.

SMALTIMENTO

Una volta dismesso, il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento.

MANUTENZIONE

Non vanno assolutamente utilizzati strumenti metallici appuntiti o panni abrasivi per eliminare eventuali residui di sporco presenti sulla superficie del prodotto, in quanto possono danneggiare la superficie stessa. Non vanno assolutamente utilizzati detersivi che contengano cloro o a base di acido cloridrico, acido muriatico o prodotti anticalcare in quanto andrebbero ad alterare la brillantezza del prodotto.

EN **USE**

The product is intended for an indoor use and may only be used for its intended purpose.

DISPOSAL

If your furniture is unusable or unrepairable, neither the product nor its components are to be dispersed in the environment, but rather consigned to public disposal systems.

MAINTENANCE

It is recommended not to use metal sharp tools or abrasive clothes to eliminate dirt from the surface, because they could damage the same. Do not absolutely use detergents containing chlorine, muriatic acid, hydrochloric acid or descale detergents which can damage the surface brilliance.

DE **NUTZUNG**

Das Produkt ist nur für den Innenbereich gedacht. Der Tisch wurde hergestellt, nur als Esstisch genutzt zu werden.

ENTSORGUNG

Nach der Aussonderung ist das Produkt und seine Bestandteile nicht selbständig im Freien zu entsorgen, sondern der städtischen Müllabfuhr zu übergeben.

WARTUNG

Niemals scharfe Werkzeuge aus Metall, spitzen Instrumente oder Schleifmittel für die Reinigung der Oberfläche verwenden. Diese Produkte können die Oberfläche beschädigen. Niemals Chemikalien mit chlorhaltigen Salzsäure, Salzsäure oder Kalk-Produkte für die Reinigung verwenden. Diese Produkte können der Glanz beschädigen.

FR **UTILISATION**

Le produit est destiné pour une utilisation à l'intérieur des habitations.

ECOULEMENT

Une fois disloqué, le produit ou ses composants ne doivent pas être dispersés dans la nature mais confiés aux décharges publiques.

MANUTENTION

Il ne faut pas absolument utiliser des outils pointus ou des chiffons abrasifs pour éliminer des possibles restes sur la surface du produit, parce qu'ils peuvent endommager la surface même. Ne pas utiliser des détergents contenant du chlore, acide chlorhydrique, acide muriatique ou produits anticalcaire qui peuvent altérer le brillant du produit.

El producto está destinado para su uso dentro del hogar, a los fines por los cuales fue creado.

ELIMINACIÓN DE DESECHOS

Una vez desechado, el producto o sus componentes no se tienen que abandonar en el entorno sino entregar al sistema público de recogida de basuras.

MANTENIMIENTO

No utilizar en cualquier forma instrumentos de metal afilados o telas abrasivas para eliminar cualquier resto de suciedad en la superficie del producto, ya que pueden dañar la superficie misma. No utilizar en cualquier forma limpiadores a base de cloro o que contienen ácido clorhídrico, ácido muriático o productos anticálceos ya que pueden alterar el brillo del producto.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Изделие предназначено для использования внутри помещения.

УТИЛИЗАЦИЯ

После утилизации, продукт и его компоненты не должны разлагаться в окружающей среде, а должны быть переданы в специализированные места утилизации.

УХОД

Не используйте острые металлические инструменты или абразивные губки для удаления грязи, так как они могут повредить поверхности. Ни в коем случае не используйте моющие средства, содержащие хлор, соляную кислоту или средства от известкового налета, поскольку они могут повлиять на блеск предмета.

使用:

此产品仅限于室内使用，也只能按其用途使用。

处理方法：

如果家具不能使用或是不能修复，不要把产品及其部件散步在外面，应将其交由公共处置系统。保养

不建议使用锋利的金属工具或磨料织物去除表面上的污垢，因为它们可能会损害产品。请勿使用含有氯林，盐酸，氢氟酸的洗涤剂或浓缩洗涤剂清理产品，因为它们会破坏产品表面的光泽。

保养

不建议

使用锋利的金属工具或磨料织物去除表面上的污垢，因为它们可能会损害产品。请勿使用含有氯林，盐酸，氢氟酸的洗涤剂或浓缩洗涤剂清理产品，因为它们会破坏产品表面的光泽。

**cattelan
italia**

CATTELAN ITALIA SPA
Via Pilastri, 19
36010 Carré (VI), Italy
Ph. +39 0445 318711
info@cattelanitalia.com
www.cattelanitalia.com

